



UDAL OSOKO OHIKO BILKURA
SESION PLENARIA ORDINARIA MUNICIPAL

2020ko URTARRILAK 15 / 15 DE ENERO 2020
1/20 AKTA / ACTA 1/20

TOKIA / LUGAR: UDALETXEKO BATZAR ARETOA
SALÓN DE PLENOS MUNICIPAL

EGUNA / FECHA: 2020/01/15

HASIERA / INICIO: 19:30etan

BERTARATUAK / ASISTENTES:

PRESIDENTEA / PRESIDENTE (EAJ-PNV):

-D. Mikel Magunazelaia Pinaga jauna.

ZINEGOTZIAK / CONCEJALES (EAJ-PNV):

- D^a Izaskun Arrieta Madariaga andrea.
- D. Jesus Mari Arazosa Idoiaga jauna.
- D^a Olatz Azkarai Musatadi andrea.

ZINEGOTZIAK / CONCEJALES (EH BILDU):

- D^a. Gemma Zabala Odriozola andrea.
- D. Hiba Muniozguren Bilbao jauna.
- D^a. Maite Llona Goikolea andrea.

B.B IDAZKARI KONTU-HARTZAILA / SECRETARIA INTERVENTORA ACCTAL

D^a Alicia Artetxe Sagasti andrea

Alkatea den, Mikel Magunazelaia Pinaga jaunak, batzarrari hasiera eman ondoren, 19:35ak direnean, bilera honetako gai-zerrenda osatzen duten gaiak eztabaidatzeari ekin zaio. Gaiak ondorengo hauek dira:

BAT.- 2019KO ABENDUAREN 4KO 11/19 AKTA ONESTEA.

Akta horren zirriborroa bilkura honen deialdiarekin batera banatuta,

Abierta la sesión por el Alcalde, Sr. Mikel Magunazelaia Pinaga siendo las 19:35 horas, se pasan a tratar los temas que componen el Orden del Día de la presente sesión y que son los siguientes:

UNO.- APROBACIÓN, SI PROCEDE, ACTA Nº 11/19 DE 4 DE DICIEMBRE DE 2019.

Repartida junto con la convocatoria de la presente sesión el borrador de este



Lehendakari jaunak galdetzen du ea zinegotziren batek, onartu aurretik, hari buruzko oharririk egin nahi duen.

Oharririk eta eragozpenik ez dagoenez, udalbatzak, aho batez, aipatutako akta onartzea **ERABAKI DU**.

BI.- ALKATETZAREN DEKRETU ETA EBAZPENAK.

7/1985 Legeak, apirilaren 2koak, Tokiko Araubidearen Oinarriei buruzkoa, 22.2.a) artikuluan xedatutakoarekin bat eginez, berretsi eta ezagutzeko, osoko Bilkurari ondorengoen berri ematen zaio.

Era berean, saio honetarako deialdiarekin batera Zinegotziei banatu zaizkie eta udalburu jaunak edukieren laburpena egin du.

Osoko Bilkurak, aho batez, **ERABAKI DU** 2019ko abenduaren 11ko 138/19 dekretutik, abenduaren 23ko 150/19 dekretura arte, eta 2020ko urtarrilaren 8ko 1/20 dekretutik, urtarrilaren 13ko 3/20 dekretura arte. Aldi berean, baita 2019ko abenduaren 3ko 45/19 udal-ebazpenetik, abenduaren 11ko 48/19 udal ebazpenera arte ere, eta urtarrilaren 2ko 1/20 ebazpenetik, urtarrilaren 10eko 2/2020 ebazpenera arte, jakinaren gainean gelditzea.

acta, el Sr. Presidente pregunta si algún Concejal@ quiere formular alguna observación a la misma antes de su aprobación.

No realizándose observación alguna, el Ayuntamiento Pleno, por unanimidad, **ACUERDA** aprobar la mencionada acta.

DOS.- DECRETOS Y RESOLUCIONES DE LA ALCALDÍA.

A efectos de su ratificación o conocimiento, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 22.2.a) de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen local, se da cuenta al Pleno de los siguientes, que asimismo se han distribuido a los Concejales y Concejalesas junto con la convocatoria de la presente sesión, dándose lectura de los mismos por parte del Sr presidente.

El Ayuntamiento Pleno, por unanimidad, **ACUERDA** quedar enterado de los decretos municipales nº 138/19, de 11 de diciembre de 2019, al 150/19 de 23 de diciembre, y decretos 1/20 de 8 de enero de 2020, al 3/20 de 13 de enero, así como de las resoluciones municipales nº 45/19 de 3 de diciembre de 2019, a la nº 48/19 de 11 de diciembre y de la resolución 1/20 de 2 de enero de 2020 a la 2/2020, de 10 de enero.



HIRU.- URDAIBAIEN TURISMO
IRAUNKORRERAKO
ESTRATEGIAREN PROIEKTUA
AURRERA ERAMATEAREN ALDE
EGITEA, BIDEZKOA BADA.

Gai zerrendaren puntu honen berri emanda, eta 2019ko abenduaren 18ko Batzar informagarriaren oniritzia jasota, alkate jaunak, urremendik eta urdaibaiko Biosferaren Erreserbako Patronatoak, hurrengo bost urteetarako turismo iraunkorrerako strategiaren idazketari eta Turismo Jasangarrirako Europear Gutuna aurrera eramatearen alde egitea eskatzen digute.

EH-BILDUKO bozeramailea den, Gemma Zabala Odriozola andreak hartzen du hitza, bere taldea ekonomia suspertzeko eta urdaibaira turismo erakartzeko ekimenekin guztiz ados dagoela adierazteko, baina, helburu horiek lortzeko tresnen edukiei, ekintzei eta programei buruz, ez dela informazio nahikorik jaso azaltzen du; beraz, garatuko diren pausu guztiekin osotasunean erabateko adostasuna adierazteko, informazio nahikorik ez dagoela aitortzen du. Beharrezkoa izango litzateke idatziz informazio zehatza jasotzea, bai "Turismo Jasangarrirako Europear Gutunari" buruz, eta kudeatzen ari diren ekintzen irispideak argitzeko ere.

TRES.- APOYAR, SI PROCEDE, EL
PROYECTO PARA LA
ELABORACION DE LA
ESTRATEGIA TURISTICA
SOSTENIBLE EN URDAIBAI.

Dada cuenta de este punto del orden del día, dictaminado favorablemente en comisión informativa celebrada el día 18 de diciembre de 2019, el Sr. Alcalde indica que se pide desde Urremendi y el Patronato de la Reserva de la Biosfera de Urdaibai, que mostremos nuestro apoyo en el camino que han emprendido para la elaboración de la estrategia sostenible para los próximos cinco años y su adhesión a la Carta Europea de Turismo Sostenible.

Toma la palabra la Sra. Gemma Zabala Odriozola, Portavoz del grupo municipal EH-BILDU, para indicar que su grupo está absolutamente de acuerdo con las iniciativas que se adopten para impulsar la economía y atraer el turismo en Urdaibai, pero que respecto al contenido, actuaciones y programas para la consecución de los fines mencionados, no se ha recibido información suficiente para afirmar con rotundidad, que se apoya sin más y en su conjunto, todos aquellos pasos que se han comenzado a gestar. Sería preciso recabar información detallada por escrito a fin de conocer el alcance tanto de "La Carta Europea de Turismo Sostenible" como de las gestiones que se están llevando a cabo.



Horri buruz, eztabaída laburraren ondoren, udaleko Osoko Bilkurak, aho batez, ERABAKI DU:

Lehenengo.-. Urdaibaíen turismo jasangarria bultzatzeko ekimenen alde egitea, betiere, aurretiaz ekimen horiek ezagutzen baldin badira.

Bigarren.-. Urdaibaíko Biosfera Erreserbaren Patronatoari eta Urremendi, Urdaibaíen turismo jasangarria bultzatzeko proposaturiko ekintzen berri ematea eskatu, baita "Turismo Jasangarrirako Europear Gutunaren" edukierari buruz ere.

Hirugarren.- Akordio hau, Urdaibaíko Biosfera Erreserbaren Patronatoari eta -urremendi- Landa Garapen elkarteari jakinarazi.

LAU.- ESKAERA ETA ITAUNAK. Ez díra egiten.

Gai-zerrendan jasotako gaiak amaitu ondoren, eta 20:00ak dírenean, alkate-lehendakariak amaitutzat ematen du batzarra, eta akta jasotzeari ekíten zaío; eta nik, udalbatzako behin behíneko idazkari naizen honek, fede ematen dut.

ALKATEA,



[Handwritten signature]

Tras breve deliberación al respecto, el Ayuntamiento Pleno, por unanimidad ACUERDA:

Primero.- Apoyar las iniciativas tendentes a impulsar el turismo sostenible en Urdaibai, previo conocimiento de las mismas.

Segundo.- Solicitar información al Patronato de la Reserva de la Biosfera de Urdaibai y Urremendi, en relación a las iniciativas propuestas para impulsar el turismo sostenible en Urdaibai, así como sobre el contenido de la "Carta Europea de Turismo Sostenible".

Tercero.- Dar traslado de este acuerdo al Patronato de la Reserva de la Biosfera de Urdaibai y a la Asociación de Desarrollo Rural -Urremendi.

CUATRO.- RUEGOS Y PREGUNTAS.- No se formulan.

Y habiendo finalizado con los asuntos comprendidos en el Orden del Día, siendo las 20:00 horas, por el Alcalde-Presidente se da por finalizada la sesión, levantándose la presente Acta; de todo lo cual yo, como Secretaria Acctal de la Corporación, doy fe.

B.B IDAZKARIA,

[Handwritten signature]